

# 更换为热泵时保留或拆除油箱



NYS Clean Heat

对于建筑物业主而言，决定是否安全地禁用或拆除在更换为热泵系统后停用的现场油箱是一个重要的选择。纽约州（NYS）清洁供暖全州热泵计划（简称“计划”）建议拆除油箱，以消除任何安全风险和潜在的环境危害。本指南提供帮助做出此项决定的信息，概述保留油箱的安全注意事项和监管要求以及拆除油箱的监管要求。



## 保留已停用油箱的安全和环境问题：

- 油箱会随着时间的推移而被腐蚀，导致泄漏甚至结构损坏。
- 成为害虫的滋生地。
- 如果维护不当，可能会成为潜在的火灾隐患。
- 存在因泄漏或溢出而污染土壤和地下水的风险，对居民的健康构成危害。

## 拆除已停用油箱的要求：

对于纽约市（NYC）居民，在更换为热泵系统后停用的油箱必须依照《纽约市消防法规》就地安全禁用或拆除。<sup>1</sup>

对于纽约市以外的纽约州居民，停用一年的油箱应依照《纽约州消防法规》就地安全禁用或拆除。<sup>2</sup> 建筑物业主有责任根据与油箱就地禁用或拆除相关的所有适用联邦、州、市法律、法规和规范拆除和处置油箱及任何剩余的油。这些要求可能因地点不同而异。

如需了解有关建筑物业主的油箱就地禁用或拆除要求的更多信息，请拨打以下帮助热线：

| 纽约市居民                 | 纽约市以外的居民                   |
|-----------------------|----------------------------|
| 建筑局<br>(212) 639-9675 | 纽约州环境保护局<br>(518) 402-9453 |

## 油箱拆除指南客户认证

本人（建筑物业主）认证，我已阅读并理解有关在过渡到热泵系统后安全禁用或拆除油箱决定的指南。我确认，我对油箱采取的决定和行动将符合本指南中概述的所有安全注意事项、环境要求和监管要求。我\_\_\_\_\_确认我有责任根据所有相关联邦、州和市法律、法规和规范处理油箱（如适用）。

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 客户姓名<br>(用大写字母填写) | 日期： |
| 签名                |     |

<sup>1</sup> 《2022 年纽约市消防法规》：地面上储罐章节 5704.13.2；地下储罐章节 5704.2.13.1

<sup>2</sup> 《2020 年纽约州消防法规》：地面上储罐章节 5704.2.13.2；地下储罐章节 5704.2.13.1